

دليل مستخدم هاتف Nokia 3120 classic

9207759
Issue 6 AR

إعلان المطابقة

CE 0434

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة

NOKIA CORPORATION أن المنتجات

RM-364 و RM-365 و RM-366 متوافقة مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي
1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من

إعلان المطابقة على الموقع

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

حقوق النشر والطبع Nokia 2009 ©. كافة الحقوق محفوظة.

Nokia و Nokia Connecting People و Navi و Visual Radio هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2009. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use

in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License لـ (١) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و(٢) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو يُشار إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما فيها تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدامات الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA، LLC. راجع الموقع <http://www.mpegla.com>.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو مفعولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحفظ Nokia بالحق في تعديل هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. لذا يرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة.

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

ربما قد تم إنشاء تطبيقات الأطراف الأخرى المزودة مع الجهاز وقد تكون ملكاً لأشخاص أو جهات غير تابعة لـ Nokia أو ليس لها صلة بها. لا تمتلك Nokia حقوق النشر والطبع أو حقوق الملكية الفكرية الخاصة بتطبيقات الغير. وعلى هذا النحو، لا تتحمل Nokia أي مسؤولية بخصوص دعم المستخدمين النهائيين أو بخصوص طريقة عمل هذه التطبيقات ولا بخصوص المعلومات المقدمة في التطبيقات أو في تلك المواد. لا توفر Nokia أي ضمانات لتطبيقات الأطراف الأخرى.

عبر استخدام التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيقات مقدمة كما هي دون أي ضمان من أي نوع سواء كان صريحاً أم ضمنياً وإلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها. كما عليك أن تقر بأن Nokia والشركات التابعة لها لا تقدمان أي بيانات أو ضمانات، سواء صريحة أم ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: الضمانات الخاصة بسند الملكية أو قابلية المنتج للبيع أو ملاءمته لغرض معين أو بشأن ضمان عدم خرق التطبيقات لبراءات الاختراع أو حقوق النشر والطبع أو العلامات التجارية أو غير ذلك من الحقوق الخاصة بالغير.

مفوضية الاتصالات الفيدرالية/إشعار الصناعات الكندي

قد يسبب جهازك تشويشاً على الراديو أو التلفزيون (على سبيل المثال، عند استخدام الهاتف على بعد مسافة قريبة من جهاز الاستقبال). إذا لم يتم حل هذا التداخل، فقد يُطلب منك إغلاق الهاتف طبقاً لإرشادات مفوضية الاتصالات الفيدرالية وهيئة الصناعات الكندية. إذا احتجت لمساعدة، اتصل بمركز الخدمة المحلي لديك. يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم ١٥ من قواعد FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (١) ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و (٢) أن يقوم الجهاز باستقبال أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى عملية غير مرغوب فيها. قد تبطل أي تعديلات أو تغييرات لم يتم اعتمادها بصورة واضحة من قبل Nokia سلطة المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

المحتويات

٨	السلامة
٩	معلومات عامة
٩	معلومات عن الجهاز
١١	خدمات الشبكة
١٢	التعزيزات
١٣	رموز الوصول
١٤	تحديثات البرامج
١٦	تنزيل المحتوى
١٦	دعم Nokia
١٧	١. لتبدأ
١٧	تركيب بطاقة SIM والبطارية
١٨	شحن البطارية
١٩	تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله
٢٠	ضبط الوقت والمنطقة والتاريخ
٢٠	خدمة ضبط التهيئة
٢١	الهوائي
٢٢	المفاتيح ومكونات الهاتف
٢٤	بطاقة الذاكرة microSD
٢٥	وضع الاستعداد
٢٨	وضع الطائرة
٢٩	٢. المكالمات
٢٩	إجراء مكالمة صوتية
٣٠	الرد على مكالمة أو رفضها
٣١	الاتصال السريع
٣١	الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمة
٣٢	إجراء مكالمة

٣. إرسال الرسائل..... ٣٤

٣٤	كتابة رسالة نصية وإرسالها
٣٤	كتابة رسالة وسائط متعددة وإرسالها
٣٥	قراءة رسالة والرد عليها
٣٦	تطبيق البريد الإلكتروني
٣٨	ضبط الرسائل

٤. الأسماء..... ٤٤

٤٤	حفظ أسماء وأرقام هواتف
٤٤	إضافة تفاصيل الاسم
٤٥	البحث عن اسم
٤٥	نسخ الأسماء أو نقلها
٤٦	تعديل الأسماء
٤٦	المجموعات
٤٦	ضبط الأسماء

٥. سجل..... ٤٧

٦. الضبط..... ٤٨

٤٨	الأوضاع
٤٨	الموضوعات
٤٩	الندوات
٤٩	الشاشة
٥١	الوقت والتاريخ
٥١	الاختصارات الشخصية
٥٢	التزامن والنسخة الاحتياطية
٥٣	التوصيل
٥٨	المكالمات
٥٩	الهاتف
٦٠	التعزيزات
٦١	التهيئة
٦٢	استعادة ضبط المصنع
٦٢	تحديثات برامج الهاتف

٦٣	٧. التوصيل بالكمبيوتر
٦٣	Nokia PC Suite
٦٤	تطبيقات اتصال البيانات
٦٤	٨. الوسائط
٦٥	الكاميرا
٦٥	الفيديو
٦٦	مُشغل الموسيقى
٧٠	٩. معلومات البطارية وجهاز الشحن
٧٢	الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia
٧٤	العناية والصيانة
٧٧	معلومات إضافية لسلامتك

السلامة

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف داخل الطائرة أو أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق التفجيرات.



الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



التعزيزات والبطاريات

استخدم التعزيزات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقاءه جافًا.



معلومات عامة

■ معلومات عن الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستخدام على شبكات WCDMA 850 و (RM-364) 2100، WCDMA 900 و (RM-365) 2100، WCDMA 850 و (RM-366) 1900 و GSM 850 و 900 و 1800 و 1900. لمزيد من المعلومات عن الشبكات، راجع مزود الخدمة.

عند استخدام الخصائص الموجودة في هذا الجهاز، عليك مراعاة القوانين، واحترام العادات والتقاليد وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق النشر.

قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل بعض الصور والقطع الموسيقية والمحتويات الأخرى.

قد يحتوي جهازك على بعض العلامات أو الروابط المثبتة مسبقًا التي تتيح الوصول إلى مواقع إنترنت توفرها أطراف أخرى. كما يمكن أيضًا الوصول إلى مواقع إضافية تخص أطراف أخرى من خلال الجهاز. لا تتبع المواقع التي توفرها أطراف أخرى Nokia، ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسؤولية تجاهها. إذا اخترت الدخول إلى هذه المواقع، فينبغي اتخاذ الاحتياطات بالنسبة للأمان أو المحتوى.

تحذير: لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظورًا أو عندما قد يسبب تشويشًا أو خطرًا.



تذكر عمل نسخ احتياطية أو الاحتفاظ بسجل مكتوب من كافة المعلومات المهمة المخزنة في جهازك.

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.

■ خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. تتطلب العديد من الخصائص ميزات معينة بالشبكة. إن تلك الميزات قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات، وقد تطلب بعض الشبكات الأخرى منك أن تقوم بترتيبات معينة مع مزود الخدمة لديك قبل استخدام خدمات الشبكة. يمكن لمزود الخدمة أن يقوم بإعطائك الإرشادات ورسوم استخدام تلك الخدمات. إن عدة تحديدات من قبل بعض الشبكات قد تؤثر على طريقة استعمال خدمات الشبكة. على سبيل المثال، بعض الشبكات قد لا تدعم جميع توابع اللغة وأحرفها وجميع الخدمات.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الهاتف الخاص بك. مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة هاتفك. قد يكون لهاتفك أيضاً تهيئة خاصة مثل

التغييرات في أسماء القوائم وترتيبها والرموز. لمزيد من المعلومات، راجع مزود الخدمة.

يدعم هذا الجهاز بروتوكولات WAP 2.0 (HTTP و SSL) سيتم تشغيلها من خلال بروتوكولات TCP/IP. تتطلب بعض مزايا هذا الهاتف، مثل: رسائل الوسائط المتعددة (MMS) والتصفح وتطبيق البريد الإلكتروني والرسائل الفورية والتزامن عن بُعد وتنزيل المحتوى عبر المتصفح أو عبر رسائل الوسائط المتعددة MMS، دعم الشبكة للحصول على هذه التقنيات.

■ التعزيزات

تحذير: استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والتعزيزات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصًا لطراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطرًا.

للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.



■ رموز الوصول

حدد القائمة < الضبط > الحماية لضبط كيفية استخدام الهاتف لرموز الوصول وضبط الحماية.

- لمنع الضغط على المفاتيح بطريقة غير مقصودة، استخدم قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح).

حدد القائمة < الضبط > الهاتف < قفل المفاتيح آلياً أو قفل اللوحة برمز حماية > تشغيل أو إيقاف. في حالة ضبط قفل اللوحة برمز حماية على تشغيل، قم بإدخال رمز الحماية عند طلبه.

لكي تقوم بإلغاء قفل المفاتيح، حدد إلغاء قفل، واضغط على المفتاح *.

للرد على مكالمات أثناء تشغيل حارس المفاتيح، اضغط على مفتاح الاتصال. يتم قفل المفاتيح آلياً عند إنهاء المكالمات أو رفضها.

- يساعد رمز الحماية على حماية الهاتف من الاستخدام غير المسموح به.

- يساعد رمز PIN المزود مع بطاقة SIM على حماية البطاقة من الاستخدام غير المرخص.
- يلزم توفر رمز PIN2 المزود مع بعض بطاقات SIM للوصول إلى بعض الخدمات.
- قد تكون رموز PUK و PUK2 مزودة مع بطاقة SIM. في حالة إدخال رمز PIN أو رمز PIN2 بطريقة خاطئة ثلاث مرات متتالية، فسيتم مطالبتك بإدخال رمز PUK أو رمز PUK2. إذا لم يتوفر لديك هذان الرمزان، فيرجى الاتصال بمزود الخدمة المحلي.
- يلزم إدخال كلمة سر الحظر (أربعة أرقام) عند استخدام خدمة حظر المكالمات لتقييد المكالمات الواردة إلى الهاتف والصادرة منه (خدمة شبكة).
- لعرض ضبط وحدة الحماية أو تغييره، حدد القائمة > الضبط < الحماية < ضبط وحدة الحماية.

■ تحديثات البرامج

هام: استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



معلومات عامة

قد تقوم Nokia بإصدار تحديثات برامج توفر ميزات جديدة أو وظائف محسنة أو أداءً مطورًا. قد يكون في إمكانك طلب هذه التحديثات من خلال تطبيق Nokia Software Updater PC. لتحديث برامج الهاتف، سوف تحتاج إلى تطبيق Nokia Software Updater وجهاز كمبيوتر متوافق يعمل بنظام تشغيل Microsoft Windows 2000، XP أو Vista ووصول إلى إنترنت ذي نطاق ترددي عريض، وكابل بيانات متوافق لتوصيل الهاتف بجهاز الكمبيوتر.

للحصول على المزيد من المعلومات وتنزيل تطبيق Nokia Software Updater، تفضل بزيارة www.nokia.com/softwareupdate أو موقع Nokia المحلي على الويب.

قد يؤدي تنزيل تحديثات برامج إلى إرسال كميات كبيرة من البيانات عبر شبكة مزود الخدمة. اتصل بمزود الخدمة للحصول على معلومات حول تكاليف نقل البيانات.

تأكد من أن بطارية الهاتف مشحونة على نحو كاف، أو قم بتوصيل جهاز الشحن قبل بدء التحديث.

في حالة دعم الشبكة لتحديثات البرامج عبر الأثير، فقد يكون بإمكانك أيضًا طلب تحديثات من خلال الهاتف. انظر "الهاتف" الصفحة ٥٩.

■ تنزيل المحتوى

قد تتمكن من تنزيل محتوى جديد (مثل الموضوعات) إلى الهاتف (خدمة شبكة).

لمعرفة مدى توافر الخدمات المختلفة والرسوم والتعريفات اتصل بمزود الخدمة.

هام: استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



■ دعم Nokia

راجع الموقع www.nokia.com/support أو موقع Nokia المحلي على الويب للحصول على أحدث الأدلة وللحصول على المعلومات الإضافية والتنزيلات والخدمات المتعلقة بمنتج Nokia الخاص بك.

يمكنك الحصول على معلومات حول استخدام منتجات وخدمات Nokia من موقع الويب. عند الحاجة إلى الاتصال بخدمة العملاء، راجع قائمة مراكز اتصال Nokia المحلية عبر www.nokia.com/customerservice.

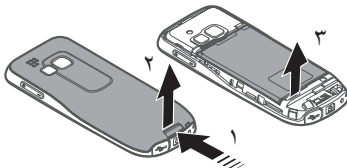
للحصول على خدمات الصيانة، راجع أقرب مركز خدمة تابع
لـ Nokia على الموقع www.nokia.com/repair.

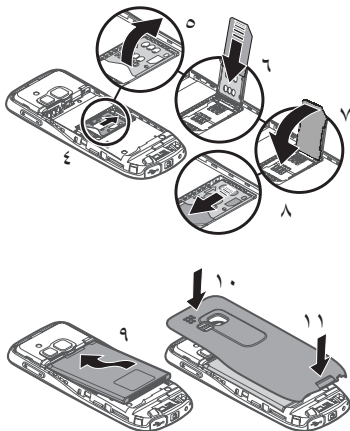
١. لتبدأ

■ تركيب بطاقة SIM والبطارية

قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع اتصالها بسهولة بفعل الخدش أو الثني، لذا تعامل مع البطاقة بحرص أثناء إمساكها أو إدخالها أو إخراجها. أدخل بطاقة SIM مع جعل منطقة التماس ذهبية اللون متجهة إلى أسفل (٦-٧).





■ شحن البطارية

يستغرق شحن بطارية من طراز BL-4U بجهاز شحن من طراز AC-3 حوالي ساعتين و ١٥ دقيقة أثناء وجود الهاتف في وضع الاستعداد.



١. قم بتوصيل جهاز الشحن
بمأخذ التيار بمقبس الحائط.
٢. قم بتوصيل السلك الخارج
من جهاز الشحن بمنفذ
توصيل جهاز الشحن
الموجود في الجزء السفلي
من الهاتف.

وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

■ تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله



١. اضغط مع الاستمرار على مفتاح
التشغيل كما هو موضح.
 ٢. في حالة طلب الهاتف لرمز PIN
أو رمز UPIN، أدخل الرمز (على
سبيل المثال: يتم عرضه بالشكل
التالي ****)، وحدد موافق.
- عندما تقوم بتشغيل الهاتف لأول مرة،

مع وجود الهاتف في وضع الاستعداد، فقد يُطلب منك الحصول على ضبط التهيئة من مزود الخدمة (خدمة شبكة). قم بتأكيد الطلب أو رفضه. انظر "التهيئة" الصفحة ٦١ و "خدمة ضبط التهيئة" الصفحة ٢٠.

■ ضبط الوقت والمنطقة والتاريخ

عند تشغيل الهاتف لأول مرة مع وجود الهاتف في وضع الاستعداد، فقد يُطلب منك ضبط الوقت والتاريخ. قم بملء الحقول، ثم حدد **حفظ**.

للوصول إلى التاريخ والوقت لاحقاً، حدد القائمة < الضبط < التاريخ والوقت < ضبط التاريخ والوقت، صيغة التاريخ والوقت، أو تحديث إلى الوقت (خدمة شبكة) لتغيير ضبط كل من الوقت ومنطقة التوقيت والتاريخ.

■ خدمة ضبط التهيئة

لاستخدام بعض خدمات الشبكة، مثل: خدمات الإنترنت الخاصة بالهاتف المحمول أو رسائل الوسائط المتعددة أو رسائل Nokia Xpress الصوتية أو مزامنة مركز خدمة الإنترنت عن بعد، فإن الهاتف يحتاج

إلى ضبط التهيئة الصحيح. لمزيد من المعلومات حول مدى توفر الضبط، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة أو بأقرب موزع Nokia معتمد، أو تفضل بزيارة منطقة الدعم على موقع الويب عبر www.nokia.com/support.

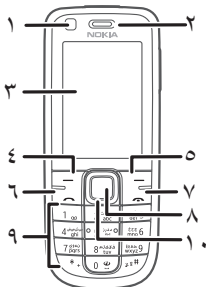
عند استلام الضبط كرسالة تهيئة دون حفظه وتشغيله آلياً، يتم عرض تم استلام ضبط التهيئة. حدد **عرض < حفظ**. إذا لزم الأمر، أدخل رمز PIN الذي يتم الحصول عليه من مزود الخدمة.

■ الهوائي

قد يكون الهاتف الخاص بك مزوداً بهوائي داخلي وآخر خارجي. وكما في أي جهاز إرسال لاسلكي آخر، لا تلمس منطقة الهوائي بلا سبب إذا كان الهوائي في وضع الإرسال أو الاستقبال. يؤثر لمس الهوائي المرسل أو المستقبل على جودة الاتصالات وقد يؤدي إلى استهلاك الجهاز لطاقة أعلى مما يجب وقد يتسبب في تقليل عمر البطارية.



■ المفاتيح ومكونات الهاتف



١. عدسة الكاميرا الأمامية

٢. سماعة الأذن

٣. الشاشة

٤. مفتاح الاختيار الأيسر

٥. مفتاح الاختيار الأيمن

٦. مفتاح الاتصال

٧. مفتاح الإنهاء

٨. مفتاح الاختيار الأوسط

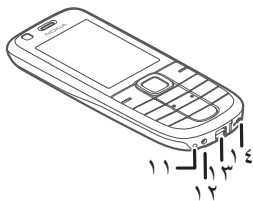
٩. لوحة المفاتيح

١٠. مفتاح Navi™

(يُشار إليه في هذا المستند

بمفتاح الانتقال)

لتبدأ

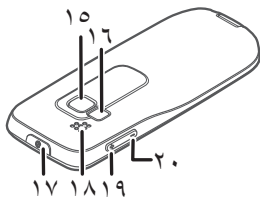


١١. الميكروفون

١٢. منفذ توصيل جهاز الشحن

١٣. منفذ توصيل التعزيزات

١٤. منفذ توصيل USB



١٥. عدسة الكاميرا

١٦. فلاش الكاميرا

١٧. مفتاح التشغيل

١٨. مكبر الصوت

١٩. مفتاح رفع مستوى

الصوت/PTT

٢٠. مفتاح خفض مستوى

الصوت

■ بطاقة الذاكرة microSD



لا تتضمن عبوة البيع الخاصة بجهازك بطاقة ذاكرة. تتوفر بطاقات الذاكرة كملحقات منفصلة.

يمكن تحميل بطاقة الذاكرة microSD بالبيانات

مثل نغمات الرنين والموضوعات والنغمات والصور ولقطات

الفيديو. في حالة حذف هذه البطاقة أو إعادة تحميلها أو استبدالها؛ فقد

لا تعمل هذه الوظائف بطريقة صحيحة

استخدم فقط بطاقات microSD المتوافقة المعتمدة من Nokia للاستخدام

مع هذا الجهاز. تستخدم Nokia مواصفات تصنيع معتمدة لبطاقات

الذاكرة، ولكن بعض الأنواع قد لا تتوافق تمامًا مع هذا الجهاز. قد تؤدي

البطاقات غير المتوافقة إلى تلف البطاقة والجهاز، كما قد تؤدي إلى تلف

البيانات المخزنة على البطاقة.

هام: لا تقم بإزالة بطاقة الذاكرة في منتصف عملية ما أثناء

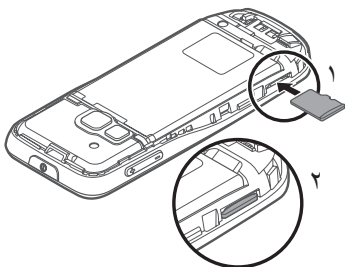
استخدام البطاقة. قد يؤدي إزالة البطاقة في منتصف العملية

إلى تلف بطاقة الذاكرة والجهاز وقد تتلف البيانات المخزنة

على بطاقة الذاكرة.



لتبدأ

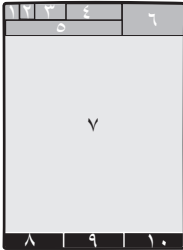


١. قم بإزالة
غطاء بطارية
الهاتف. أدخل
البطاقة مع
جعل منطقة
التماس ذهبية
اللون متجهة
إلى أسفل
(١).

٢. اضغط على البطاقة لكي تدخل داخل الفتحة حتى تستقر في مكانها (٢). أعد وضع غطاء البطارية.

■ وضع الاستعداد

حينما يكون الهاتف جاهزًا للاستخدام، دون إدخال أي حروف، فإن الهاتف يكون حينئذٍ في وضع الاستعداد.



١. مؤشر 3G
٢. قوة إشارة الشبكة الخلوية
٣. مستوى شحن البطارية
٤. المؤشرات. انظر "المؤشرات" الصفحة ٢٧.
٥. اسم الشبكة أو شعار المشغل
٦. الساعة
٧. الشاشة
٨. إن مفتاح الاختيار الأيسر هو ذهاب إلى أو مفتاح اختصار للوظيفة التي حددتها. انظر "مفتاح الاختيار الأيسر" الصفحة ٥١.
٩. مفتاح الاختيار الأوسط هو القائمة.
١٠. قد يكون مفتاح الاختيار الأيمن هو الأسماء للوصول إلى قائمة بالأسماء في القائمة الأسماء أو اسم مشغل حدد للوصول إلى موقع ويب الخاص بـ مشغل محدد، أو مفتاح اختصار لوظيفة قمت بتحديددها. انظر "مفتاح الاختيار الأيمن" الصفحة ٥٢.

المؤشرات

- توجد لديك رسائل لم تتم قراءتها. 
- قام الهاتف بتسجيل مكالمة فائتة. راجع "الأسماء" الصفحة ٤٤. 
- تم قفل لوحة المفاتيح. راجع "رموز الوصول" الصفحة ١٣. 
- لا يصدر الهاتف رنيتاً عند ورود مكالمة أو رسالة نصية في حالة ضبط تنبيه المكالمات الواردة و نغمة تنبيه الرسائل على دون نغمة. انظر "النغمات" الصفحة ٤٩. 
- يتم ضبط المنبه على تشغيل 
- عند تحديد وضع اتصال حزمة البيانات، متصل دائماً وتوفر خدمة حزمة البيانات، يتم عرض المؤشر. E ، G
- تم إنشاء اتصال خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) أو خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS). [E] ، [G]

تم تعليق اتصال GPRS أو EGPRS ،  ،  (قيد الانتظار).

اتصال Bluetooth نشط. انظر  "الاتصال باستخدام تقنية Bluetooth" الصفحة ٥٣.

■ وضع الطائرة

يمكن إلغاء تشغيل جميع وظائف تردد الراديو مع الاحتفاظ بالقدرة على الوصول إلى الألعاب في وضع عدم الاتصال بالشبكة والتقويم ومُشغل الموسيقى وأرقام الهواتف. استخدم وضع الطيران في البيئات الحساسة للأجهزة اللاسلكية - على متن الطائرات أو في المستشفيات. عندما يكون وضع الطيران نشطًا؛ يظهر الرمز .

حدد القائمة < الضبط > الأوضاع < طيران > تشغيل أو ضبط خاص.

لضبط الهاتف لكي يقوم بالسؤال في كل مرة يتم فيها تشغيله عما إذا كان يجب تشغيل وضع الطيران أم لا، حدد القائمة < الضبط > الهاتف < سؤال عن الطيران > تشغيل أو إيقاف.

لإيقاف تشغيل وضع الطائرة، حدد أي وضع آخر.

في أوضاع عدم الاتصال بالشبكة أو الطائرة؛ قد تحتاج إلى إلغاء قفل الجهاز والتغيير إلى وضع الاتصال قبل إجراء أي مكالمة.

تحذير: عندما يكون الهاتف في وضع الطائرة، لا يمكن إجراء أو استقبال أي مكالمات، بما في ذلك مكالمات الطوارئ، أو استخدام خصائص أخرى تحتاج إلى تغطية الشبكة.



لإجراء أي مكالمات، يجب أولاً تنشيط وظائف الهاتف من خلال تغيير الوضع. في حالة قفل الجهاز؛ أدخل رمز القفل. إذ احتجت إلى إجراء أي مكالمة طائرة أثناء قفل الجهاز مع تنشيط وضع الطائرة؛ فقد تكون قادراً أيضاً على إدخال رقم طوارئ مبرمج في هاتفك في حقل رمز القفل ثم الضغط على "اتصال". يؤكد الهاتف أنك على وشك إنهاء وضع الطائرة لبدء مكالمة طوارئ.

٢. المكالمات

■ إجراء مكالمة صوتية

قم بتنفيذ أحد الإجراءات التالية:

- أدخل رقم الهاتف متضمناً رمز المنطقة ثم اضغط على مفتاح الاتصال.

لإجراء مكالمات دولية، اضغط على * مرتين لإدخال البادئة الدولية (يحل حرف + محل رمز الاتصال الدولي)، ثم أدخل رمز البلد ورمز المنطقة غير مسبوق بالصفر، إذا لزم الأمر، ورقم الهاتف.

- لسرد الأرقام الأخيرة الصادرة، اضغط على مفتاح الاتصال مرة واحدة. للاتصال بأحد هذه الأرقام، حدده واضغط على مفتاح الاتصال.
- اتصل بأحد الأرقام المحفوظة في الأسماء. انظر "الأسماء" الصفحة ٤٤.

لرفع مستوى الصوت أو خفضه أثناء إجراء المكالمات، اضغط على مفتاح الصوت لأعلى أو لأسفل.

■ الرد على مكالمات أو رفضها

للرد على مكالمات، اضغط على مفتاح الاتصال. لإنهاء المكالمات؛ اضغط على مفتاح الإنهاء.

لرفض المكالمات، اضغط على مفتاح الإنهاء.
لإسكات نغمة الرنين، حدد صامت.

■ الاتصال السريع

لتخصيص رقم هاتف لأحد مفاتيح الاتصال السريع من، 3 إلى 9:

١. حدد القائمة < الأسماء > الاتصال السريع.
 ٢. انتقل إلى رقم الاتصال السريع المطلوب.
 ٣. حدد تخصيص، أو في حالة تخصيص رقم للمفتاح من قبل، حدد خيارات < تغيير.
 ٤. حدد بحث ثم حدد الاسم الذي تريد تخصيصه.
- في حالة إيقاف تشغيل وظيفة الاتصال السريع، يسألك الهاتف عما إذا كنت ترغب في تشغيلها.
- حدد القائمة < الضبط > المكالمات < الاتصال السريع > تشغيل أو لا يعمل.
- للاتصال بأحد الأرقام، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الاتصال السريع حتى تبدأ الكلمة.

■ الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمة

تعتبر العديد من الخيارات التي يمكنك استخدامها أثناء المكالمات من

خدمات الشبكة. ولمعرفة مدى توافرها، اتصل بمزود الخدمة. تتضمن الخيارات المتاحة التي يمكن أن يوفرها مزود الخدمة المكالمات الجماعية ومشاركة الفيديو بالإضافة إلى وضع المكالمات قيد الانتظار.

■ إجراء مكالمة

١. لبدء مكالمة فيديو، أدخل رقم الهاتف في وضع الاستعداد، أو حدد الأسماء وحدد اسمًا.
 ٢. اضغط مع الاستمرار على مفتاح الاتصال، أو حدد خيارات < مكالمة فيديو.
- قد يستغرق بدء مكالمة الفيديو بعض الوقت. مكالمة فيديو حيث يظهر أحد الرسوم الصادرة. في حالة عدم نجاح إجراء المكالمة، (على سبيل المثال: مكالمات الفيديو قد لا يتم دعمها من قبل الشبكة، أو قد لا يكون جهاز الاستقبال متوافقًا)، فسيتم مطالبتك بمحاولة إجراء اتصال صوتي أو إرسال رسالة بدلاً من ذلك.

لرفع مستوى الصوت أو خفضه أثناء إجراء المكالمة، اضغط على مفتاح الصوت لأعلى أو لأسفل.

٣. لإنهاء المكالمة، اضغط على مفتاح الإنهاء.

عند إجراء مكالمة فيديو، فأنت تقوم بالفعل بإرسال لقطة فيديو حقيقية إلى مستلم المكالمة. تظهر صورة الفيديو الملتقطة بواسطة الكاميرا الموجودة في واجهة الهاتف أمام مستلم مكالمة الفيديو. لإجراء مكالمة فيديو، يجب أن تتوفر لديك بطاقة USIM، وأن تكون متصلاً بشبكة WCDMA. للتحقق من توفر خدمات مكالمات الفيديو والاشتراك فيها، اتصل بمشغل الشبكة أو موفر الخدمة. يمكن إجراء مكالمة الفيديو بين طرفين فقط. يمكن إجراء مكالمة الفيديو إلى هاتف متوافق أو إلى عميل ISDN. لا يمكن إجراء مكالمات الفيديو أثناء إجراء مكالمة فيديو أو مكالمة صوتية أو مكالمة بيانات أخرى.

أثناء التشغيل الممتد، مثل مكالمة الفيديو النشطة، أو اتصال البيانات فائق السرعة، قد ترتفع درجة حرارة الجهاز. وفي أغلب الحالات، يكون هذا الأمر طبيعيًا. عند الشك في تعطل الهاتف، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

٣. إرسال الرسائل

■ كتابة رسالة نصية وإرسالها

١. حدد القائمة < الرسائل < إنشاء رسالة < رسالة.
٢. أدخل رقمًا واحدًا أو أكثر من أرقام الهواتف في الحقل إلى: لاسترجاع رقم هاتف من الذاكرة، حدد إضافة.
٣. اكتب الرسالة في الحقل النص:.
- استخدام نموذج نص، انتقل إلى أسفل ثم حدد إدراج.
٤. حدد إرسال.

■ كتابة رسالة وسائط متعددة وإرسالها

١. حدد القائمة < الرسائل < إنشاء رسالة < رسالة.
٢. أدخل رقمًا واحدًا أو أكثر من أرقام الهواتف أو عناوين البريد الإلكتروني في الحقل إلى: لاسترجاع رقم هاتف أو عنوان بريد إلكتروني من الذاكرة، حدد إضافة.
٣. اكتب الرسالة. لإضافة ملف، انتقل إلى أسفل ثم حدد إدراج.

٤. لعرض الرسالة قبل إرسالها، حدد **خيارات** > **معاينة**.

٥. حدد **إرسال**.

يمكن فقط للهواتف التي توفر الميزات المتوافقة استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يتفاوت استنادًا إلى جهاز الاستقبال.

ربما تحدد الشبكة اللاسلكية حجم رسائل الوسائط المتعددة (MMS). وإذا تجاوزت الصورة المُرّجة الحد المسموح به، فربما يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة (MMS).

لمعرفة مدى توفر خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS، خدمة شبكة) والاشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة.

■ قراءة رسالة والرد عليها

١. لعرض رسالة مُستلمة، حدد **عرض**.

لقراءة الرسالة فيما بعد، حدد **القائمة** > **الرسائل** > **صندوق الوارد**.

٢. للرد على رسالة، حدد **رد**. اكتب رسالة الرد.

٣. حدد **إرسال**.

هام: احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي مكونات الرسائل على برامج ضارة أو تُلحق أضرارًا بطريقة أخرى بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.



■ تطبيق البريد الإلكتروني

لتنشيط ضبط البريد الإلكتروني، حدد القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل البريد.

لاستخدام وظيفة البريد الإلكتروني على الهاتف، يلزم وجود نظام بريد إلكتروني متوافق.

وقد تتلقى ضبط تهيئة البريد الإلكتروني في شكل رسالة تهيئة.

معالج إعداد البريد الإلكتروني

حدد القائمة < الرسائل < البريد الإلكتروني وأدخل عنوان البريد الإلكتروني الخاص بك.

يتطلب تطبيق البريد الإلكتروني نقطة وصول إلى الإنترنت دون الحاجة إلى وكيل. تتضمن نقاط وصول WAP عادةً وكيلًا ولا تعمل مع تطبيق البريد الإلكتروني.

كتابة وإرسال بريد إلكتروني

يمكنك كتابة رسالة البريد الإلكتروني قبل الاتصال بخدمة البريد الإلكتروني، أو يمكنك الاتصال بالخدمة أولاً، ثم كتابة رسالة البريد الإلكتروني وإرسالها.

١. حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < البريد الإلكتروني.

إذا تم تعريف أكثر من حساب بريد إلكتروني، فحدد الحساب الذي ترغب في إرسال البريد الإلكتروني منه.

٢. أدخل عنوان مستلم البريد الإلكتروني واكتب الموضوع وأدخل الرسالة. لإرفاق ملف برسالة البريد الإلكتروني، اختر خيارات < إدراج.

لحفظ رسالة البريد الإلكتروني لديك، حدد خيارات < حفظ الرسالة. ولتعديل رسالة البريد الإلكتروني أو متابعة كتابتها في وقت لاحق، حدد كرسي مسودة.

٣. لإرسال رسالة البريد الإلكتروني، حدد إرسال.

لإرسال بريد إلكتروني من حافظة المسودات، حدد القائمة < الرسائل < المسودات ثم حدد الرسالة المطلوبة.

قراءة رسالة بريد إلكتروني والرد عليها

١. حدد القائمة < الرسائل، ثم حدد اسم الحساب والرسالة المطلوبة.
 ٢. للرد على رسالة بريد إلكتروني، حدد خيارات < رد. وأكد عنوان البريد الإلكتروني والموضوع أو قم بتعديلهما، ثم اكتب الرد الخاص بك.
 ٣. لإرسال الرسالة، حدد إرسال.
- لإرسال رسالة البريد الإلكتروني، حدد خيارات < قطع الاتصال.
- هام:** احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي مكونات الرسائل على برامج ضارة أو تلتحق أضرارًا بطريقة أخرى بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.



■ ضبط الرسائل

الضبط العام

يعد ضبط العام خاصية مشتركة بين الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة.

حدد القائمة < الرسائل < ضبط الرسائل < ضبط عام ثم اختر من بين الخيارات التالية:

حفظ الرسائل المرسلة – لحفظ الرسائل المرسلة في الحافظة الرسائل المرسلة

استبدال رسائل مرسلة – لاستبدال الرسائل القديمة المرسلة برسائل جديدة عند امتلاء ذاكرة الرسائل. يظهر هذا الضبط فقط في حالة تحديد حفظ الرسائل المرسلة.

المستلم المفضل – لكي يتم تحديد مستلمي الرسائل المتوفرين بسهولة أو المجموعات عند إرسال الرسائل

حجم الخط – لاختيار حجم الخط المستخدم في كتابة الرسائل.

تعليقات رمزية رسومية – لاستبدال التعليقات الرمزية المستندة إلى الحروف بالتعليقات الرمزية الرسومية

الرسائل النصية

يؤثر ضبط الرسالة على إرسال الرسائل النصية وتسلمها وعرضها.

حدد القائمة < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل نصية، ثم اختر من بين الخيارات التالية:

تقارير التسليم – لاستلام تقارير تسليم حول الرسائل الخاصة بك
(خدمة شبكة)

مركز الرسائل – لإضافة مركز رسائل مطلوب لإرسال الرسائل النصية.
يمكنك تلقي رقم الهاتف الخاص بمركز الرسائل من مزود الخدمة.

مركز الرسائل المستخدم – لتحديد مركز الرسائل المستخدم
محاولة الإرسال خلال – لتحديد طول الوقت الذي ستحاول الشبكة
خلاله تسليم رسالتك

سترسل الرسائل عبر – لتحديد تنسيق الرسائل المراد إرسالها:
نص، جهاز مناداة، أو فاكس (خدمة شبكة)

استخدام حزم البيانات – لضبط GPRS باعتباره حامل رسائل
SMS المفضل

دعم الأحرف – لتحديد كيفية إرسال الحروف الموجودة في
الرسائل. حدد كامل لإرسال الحروف كما تظهر
الرد عبر نفس المركز – للسماح لمستلم الرسالة بإرسال رسالة رد
باستخدام مركز الرسائل الخاص بك (خدمة شبكة)

رسائل الوسائط المتعددة

يؤثر ضبط الرسالة على إرسال رسائل الوسائط المتعددة وتسليمها وعرضها. قد تستلم ضبط التهيئة الخاص برسائل الوسائط المتعددة على شكل رسالة تهيئة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" الصفحة ٢٠. كما يمكنك إدخال الضبط يدويًا. انظر "التهيئة" الصفحة ٦١.

حدد القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل وسائط ثم حدد من بين الخيارات التالية:

تقارير التسليم – لاستلام تقارير تسليم حول الرسائل الخاصة بك (خدمة شبكة)

وضع إنشاء رسائل MMS – لتقييد الأنواع المختلفة للوسائط المتعددة أو السماح بها لإضافتها للرسائل

حجم الصورة في MMS – لضبط حجم الصورة في رسائل الوسائط المتعددة

توقيت شريحة افتراضي – لضبط الوقت الافتراضي بين الشرائح في رسائل الوسائط المتعددة

سماع باستقبال MMS. – للسماح باستقبال رسائل الوسائط أو

منعها. إذا حددت في الشبكة المحلية، لن يمكنك استلام رسائل وسائط متعددة عند وجودك خارج نطاق الشبكة المحلية الخاصة بك. يكون الضبط الافتراضي هو في الشبكة المحلية. يعتمد توفر هذه القائمة على نوعية جهازك.

رسائل الوسائط الواردة. – لتحديد كيفية استرجاع رسائل الوسائط المتعددة. ولا يظهر هذا الضبط في حالة ضبط سماح باستقبال MMS. على لا.

السماح للإعلانات – لاستلام الإعلانات أو رفضها. ولا يظهر هذا الضبط في حالة ضبط سماح باستقبال MMS. على لا، أو رسائل الوسائط الواردة. على رفض.

ضبط التهيئة. – لعرض التهيئة التي تدعم رسائل الوسائط. حدد مزود خدمة الافتراضي، أو تهيئة شخصية. لرسائل الوسائط المتعددة. حدد حساب وحساب رسائل الوسائط المتعددة MMS الموجود بضبط التهيئة النشط.

رسائل البريد الإلكتروني

يؤثر ضبط الرسائل على إرسال رسائل البريد الإلكتروني واستلامها وعرضها. قد تتسلم الضبط كرسالة تهيئة.

انظر "خدمة ضبط التهيئة" الصفحة ٢٠. كما يمكنك إدخال الضبط يدوياً. انظر "التهيئة" الصفحة ٦١.

حدد القائمة < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل البريد، ثم اختر من بين الخيارات التالية:

إشعار بريد جديد. – لتحديد عرض إشعار عند استلام بريد إلكتروني جديد أم لا

السماح باستلام البريد – لتحديد إمكانية استلام البريد عندما تكون خارج نطاق الشبكة المحلية

الرد مع الرسالة الأصلية – لتحديد ما إذا كنت تريد تضمين الرسالة الأصلية داخل الرد أم لا

حجم الصورة داخل البريد – لتحديد حجم الصور داخل البريد الإلكتروني

تعديل صناديق البريد – لإضافة صناديق بريد جديدة أو تعديل أحد صناديق البريد المستخدمة

٤. الأسماء

يمكنك حفظ أسماء وأرقام هواتف (الأسماء) في ذاكرة الهاتف وفي ذاكرة بطاقة SIM.

■ حفظ أسماء وأرقام هواتف

حدد القائمة < الأسماء > أسماء < خيارات > إضافة اسم جديد.
يتم حفظ الأسماء والأرقام في ذاكرة الهاتف.

■ إضافة تفاصيل الاسم

حدد القائمة < الأسماء > الضبط، وتأكد من أن الذاكرة المستخدمة هي ذاكرة الهاتف أو الهاتف والبطاقة. في ذاكرة الهاتف، يمكنك حفظ أنواع مختلفة من أرقام الهواتف أو نغمة أو مقطع فيديو، وكذلك عناصر نصية قصيرة للأسماء.

ابحث عن الاسم الذي تريد إضافة أحد التفاصيل له، ثم حدد التفاصيل < خيارات > إضافة تفاصيل. حدد من بين الخيارات المتاحة.

■ البحث عن اسم

حدد القائمة < الأسماء > أسماء. انتقل داخل قائمة الأسماء، أو أدخل الحروف الأولى من الاسم الذي تبحث عنه.

■ نسخ الأسماء أو نقلها

يمكنك نسخ الأسماء أو نقلها من ذاكرة الهاتف إلى ذاكرة بطاقة SIM والعكس. يمكن لذاكرة بطاقة SIM حفظ عدد من الأسماء تحت رقم هاتف واحد مرفق بتلك الأسماء.

لنسخ جميع الأسماء أو نقلها، حدد القائمة < الأسماء > نقل الأسماء أو نسخ الأسماء.

لنقل الأسماء أو نسخها واحدًا تلو الآخر، حدد القائمة < الأسماء > أسماء. ثم انتقل إلى الاسم وحدد خيارات < نقل الاسم أو نسخ الاسم.

لنقل العديد من الأسماء أو نسخها، حدد القائمة < الأسماء > أسماء. انتقل إلى اسم، وحدد خيارات < تحديد. حدد الأسماء الأخرى ثم حدد خيارات < نقل المحدد أو نسخ المحدد.

■ تعديل الأسماء

حدد القائمة < الأسماء > أسماء. انتقل إلى الاسم وحدد خيارات < تعديل ثم انتقل إلى التفاصيل التي ترغب في تغييرها.

■ المجموعات

حدد القائمة < الأسماء > المجموعات لترتيب الأسماء وأرقام الهواتف في مجموعات متصلين مصحوبة بنغمات رنين وصور مجموعات مختلفة.

■ ضبط الأسماء

حدد القائمة < الأسماء > الضبط ثم اختر من بين الخيارات التالية:
 الذاكرة المستخدمة – انظر "إضافة تفاصيل الاسم" الصفحة ٤٤ .
 عرض الأسماء – لتحديد كيفية عرض الأسماء والأرقام في الأسماء
 عرض الاسم – لتحديد إمكانية عرض الاسم الأول أو الأخير
 للاسم بالكامل أولاً
 حجم الخط – لضبط حجم الخط المستخدم في قائمة الأسماء

حالة الذاكرة – لعرض المساحة المستخدمة وغير المستخدمة
من الذاكرة

٥. سجل

حدد القائمة < السجل > مكالمات فائتة أو مكالمات مستلمة
أو المكالمات الصادرة. لعرض المكالمات التي لم يُرد عليها
والمكالمات المستلمة والمكالمات الصادرة الأخيرة وفق الترتيب
الزمني، حدد كل المكالمات. لعرض الأسماء التي تم إرسال رسائل
إليها أخيرًا، حدد مستلمو الرسائل.

لعرض عدد الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة التي تم
إرسالها واستلامها، حدد القائمة < السجل > سجل الرسائل.

ملاحظة: إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها
لك مزود الخدمة قد يتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب
الكسور الحسابية والضرائب إلخ.



٦. الضبط

■ الأوضاع

حدد القائمة < الضبط > الأوضاع، ثم حدد الوضع المطلوب واختر من بين الخيارات التالية:

تشغيل – لتشغيل الوضع المحدد

ضبط خاص – لتخصيص الوضع بنغمات رنين، أو مستوى صوت الرنين، أو التنبيه بالاهتزاز، أو نغمات تنبيه الرسائل.

محدد – لضبط الوضع بحيث يكون نشطًا لمدة محددة تصل إلى ٢٤ ساعة. عقب انقضاء هذه المدة، يتم تنشيط الوضع السابق.

■ الموضوعات

حدد القائمة < الضبط > الموضوعات ثم حدد من بين الخيارات التالية:

اختيار الموضوع – لضبط أحد الموضوعات. حيث تفتح قائمة بالحافظات في الاستوديو. افتح الحافظة الموضوعات ثم حدد أحد الموضوعات.

تنزيل الموضوعات – لفتح قائمة الروابط لتنزيل المزيد
من الموضوعات

■ النغمات

حدد القائمة < الضبط > النغمات.

حدد خيارات < حفظ لحفظ الضبط، أو إلغائه لترك الضبط كما هو
دون تغيير.

إذا قمت بتحديد أعلى مستوى لنغمة الرنين، تصل نغمة الرنين إلى أعلى
مستوى لها بعد بضع ثوان.

■ الشاشة

لإضفاء الطابع الشخصي على الشاشة، اضبط إعدادات الشاشة.

ضبط وضع الانتظار

حدد القائمة < الضبط > الشاشة ثم اختر من بين الخيارات التالية:

صورة خلفية – لضبط الهاتف لعرض صورة أو شريحة على
شكل صورة خلفية عندما يكون الهاتف في وضع الاستعداد. حدد

صور خلفية < صورة أو مجموعة شرائح، قم بالتمرير إلى إحدى الحافظات وحدد صورة أو مجموعة شرائح.

الاستعداد للنشط – لتحديد إمكانية استخدام وضع الاستعداد من عدمه.

لون الخط في الاستعداد – لاختيار لون للنصوص المعروضة على الشاشة في وضع الاستعداد

رموز مفتاح الانتقال – لعرض رموز اختصارات مفتاح الانتقال الحالي في وضع الاستعداد عند إيقاف تشغيل وضع الاستعداد للنشط

تفاصيل الإشعار – لعرض التفاصيل أو إخفاءها، مثل معلومات الأسماء، لإشعارات كل من المكالمات الفائتة أو الرسائل التي تم تلقيها

شاشة مؤقتة – لعرض نمط متغير أو صورة في حالة عدم استخدام أي من وظائف الهاتف لفترة زمنية محددة.

موفر الطاقة – لتوفير طاقة البطارية، تظهر ساعة رقمية في حالة عدم استخدام أي من وظائف الهاتف لفترة زمنية محددة.

وضع الخمول – لتوفير طاقة البطارية، تظلم الشاشة في حالة عدم استخدام أي من وظائف الهاتف لفترة زمنية محددة.

حجم الخط – لضبط حجم الخط لقراءة الرسائل وكتابتها وعرض الأسماء وصفحات الويب.

شعار الشبكة – لضبط الهاتف لعرض شعار الشبكة أو إخفائه، في حال توفره

عرض معلومات الخلايا – لتلقي المعلومات من مُشغل الشبكة حسب خلية الشبكة المستخدمة (خدمة الشبكة).

■ الوقت والتاريخ

حدد القائمة < الضبط > التاريخ والوقت < ضبط التاريخ والوقت>، صيغة التاريخ والوقت، أو تحديث آلي للوقت (خدمة شبكة) لتغيير الوقت ومنطقة التوقيت وضبط التاريخ.

■ الاختصارات الشخصية

يمكنك الوصول بشكل سريع إلى وظائف الهاتف التي يكثر استخدامها من خلال الاختصارات الشخصية.

مفتاح الاختيار الأسر

لاختيار وظيفة من القائمة، حدد القائمة < الضبط > اختصارات شخصية < مفتاح الاختيار الأسر.

مفتاح الاختيار الأيمن

لتحديد وظيفة من القائمة، حدد القائمة < الضبط < اختصارات شخصية < مفتاح الاختيار الأيمن.

مفتاح الانتقال

لتخصيص وظائف الهاتف الأخرى من قائمة محددة مسبقًا إلى مفتاح التنقل، حدد القائمة < الضبط < اختصارات شخصية < مفتاح الانتقال.

مفتاح الاستعداد للنشط

لاختيار وظيفة من القائمة، حدد القائمة < الضبط < اختصارات شخصية < مفتاح الاستعداد للنشط.

■ التزامن والنسخة الاحتياطية

حدد القائمة < الضبط < تزامن ون. احتياطي لمزامنة البيانات أو نسخها بين الهاتف الخاص بك وهاتف آخر أو مركز خدمة عن بعد (خدمة شبكة).

نقل البيانات – لمزامنة البيانات أو نسخها بين هاتفين
إنشاء نسخة – لإنشاء نسخة احتياطية من المحتوى المحدد
وتخزينها في الذاكرة الداخلية.
استعادة نسخة – لاستعادة محتوى سبق أن تم نسخه احتياطيًا في
الذاكرة الداخلية.
مزمانه مركز خدمة – لمزامنة البيانات بين الهاتف وأحد مراكز الخدمة

■ التوصيل

يمكنك توصيل الهاتف بجهاز متوافق عن طريق تقنية
Bluetooth اللاسلكية أو توصيلهما ببعضهما البعض بواسطة
كبل بيانات USB.

الاتصال باستخدام تقنية Bluetooth

يتوافق هذا الهاتف مع مواصفات Bluetooth Specification 2.0
التي تدعم الأوضاع التالية: advanced audio distribution
و audio video remote control و dial-up networking
و file transfer و generic access
و generic object exchange و generic audio/video

object push و headset و hands-free و distribution و serial port و phonebook access و service discovery application و SIM access. لكي تضمن وجود التوافق بين الأجهزة الأخرى التي تدعم تقنية Bluetooth، استخدم التعزيزات المعتمدة من Nokia مع هذا الطراز. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

تتيح لك تقنية Bluetooth توصيل الهاتف بهاتف Bluetooth متوافق في حدود مسافة لا تزيد على ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا). وحيث إن الهواتف التي تستخدم تقنية Bluetooth تستخدم موجات الراديو للاتصال، لذا لا يلزم أن يكون الهاتف والهواتف الأخرى في مجال بصري واحد، وعلى الرغم من ذلك، فإن الاتصال قد يكون عرضة للتشويش بسبب العوائق، مثل: الجدران أو بسبب الأجهزة الإلكترونية الأخرى. تؤدي الميزات التي تستخدم تقنية Bluetooth إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية وتقلل من متوسط عمر البطارية.

تشغيل توصيل Bluetooth

حدد القائمة < الضبط < التوصيل < Bluetooth < تشغيل.

الضبط

حدد اسم هاتفك لضبط اسم الهاتف الخاص بك المرئي للأجهزة التي تستخدم Bluetooth الأخرى وتغييره.

✳ يشير إلى أن تقنية Bluetooth قيد التشغيل. تذكر أن تقنية Bluetooth تعمل باستخدام طاقة البطارية، مما قد يعمل على تناقص عمرها الافتراضي.

الاتصال بجهاز Bluetooth

حدد القائمة > الضبط > التوصيل > Bluetooth > بحث
ملحقات الصوت والجهاز الذي ترغب في الاتصال به.

عرض قائمة باتصالات Bluetooth

حدد القائمة > الضبط > التوصيل > Bluetooth > الأجهزة النشطة.

إرسال بيانات إلى جهاز Bluetooth

حدد القائمة > الضبط > التوصيل > Bluetooth > الأجهزة الموثوقة. اختر الهاتف الذي تريد الاتصال به، ثم أدخل رمز المرور. وللاتصال بهاتف آخر، يجب تحديد كلمة سر (حتى ١٦ حرفًا) لاستخدامها. علمًا بأنك تستخدم رمز المرور مرة

واحدة فحسب لإعداد الاتصال وبدء نقل البيانات.
 في حال عدم عرض أجهزة بالقائمة، حدد **جديد** لعرض أجهزة
 Bluetooth الموجودة في النطاق في قائمة.

إخفاء جهاز Bluetooth عن الأجهزة الأخرى

حدد القائمة < الضبط < التوصيل < Bluetooth < إمكانية
 رؤية هاتفك. حدد خفي، أو إيقاف تشغيل Bluetooth بالكامل.

إجراء التزامن من كمبيوتر متوافق

لمزامنة بيانات من التقويم والملاحظات والأسماء، قم بتثبيت
 Nokia PC Suite لهاتفك على الكمبيوتر. استخدم تقنية
 Bluetooth اللاسلكية، أو كبل بيانات USB لإجراء التزامن،
 وابدأ التزامن من جهاز الكمبيوتر.

إجراء التزامن من مركز خدمة

ولاستخدام مركز خدمة إنترنت عن بُعد، ينبغي الاشتراك في خدمة
 تزامن. ولمزيد من المعلومات المطلوبة لهذه الخدمة والضبط
 اللازم لها؛ اتصل بمزود الخدمة.

كبل بيانات USB

يمكنك استخدام كبل البيانات CA-101 USB لنقل البيانات بين الهاتف وكمبيوتر متوافق أو طابعة تدعم خاصية PictBridge. يمكنك أيضًا استخدام كبل البيانات USB مع Nokia PC Suite. سؤال عند الاتصال – لضبط هاتفك بحيث يطلب منك الموافقة عند قبول الاتصال

PC Suite – لاستخدام الهاتف للتفاعل مع تطبيقات موجودة على كمبيوتر يستخدم Nokia PC Suite

طباعة ووسائط – لاستخدام الهاتف مع طابعة PictBridge متوافقة، أو توصيله بكمبيوتر شخصي متوافق لمزامنته مع Windows Media Player (الموسيقى والفيديو)

تخزين البيانات – للتوصيل بجهاز كمبيوتر لا تتوفر عليه برامج Nokia، واستخدام الهاتف لتخزين البيانات

لتغيير وضع USB، حدد القائمة > الضبط > التوصيل > كبل بيانات USB > سؤال عند الاتصال، PC Suite، طباعة ووسائط أو تخزين البيانات.

■ المكالمات

حدد القائمة < الضبط > المكالمات ثم حدد من بين الخيارات التالية:

تحويل المكالمات – لتحويل المكالمات الواردة (خدمة شبكة).
 قد لا تتمكن من تحويل المكالمات إذا كانت بعض وظائف حظر
 المكالمات نشطة. انظر خدمة حظر المكالمات في
 "رموز الوصول" الصفحة ١٣.

ضغط أي مفتاح للرد < يعمل – للرد على مكالمات واردة من خلال
 الضغط لفترة وجيزة على أي مفتاح, فيما عدا مفتاح التشغيل,
 ومفاتيح الاختيار الأيمن والأيسر, أو مفتاح الإنهاء.

معاودة الاتصال آلياً – لإجراء عدد من المحاولات (بعد أقصى عشر
 محاولات) لإجراء المكالمات عقب تعذر محاولة الاتصال الأولى.

وضوح الصوت – لتحسين وضوح الحديث خاصة في البيئات الصاخبة
 الاتصال السريع – انظر "الاتصال السريع" الصفحة ٣١

خدمة انتظار المكالمات – لتلقي إشعار عند ورود مكالمات واردة
 أثناء إجراء مكالمات أخرى (خدمة شبكة)

ملخص بعد المكالمات – لعرض الفترة الزمنية التقريبية والتكلفة
 (خدمة شبكة) للمكالمة بعد انتهائها

إرسال هويتي – لعرض رقم هاتفك إلى أحد الأشخاص ممن تتصل بهم (خدمة شبكة). لاستخدام الضبط المُتفق عليه مع مزود الخدمة الخاص بك، حدد ضبط بالشبكة.
مشاركة الفيديو – لتحديد إعدادات مشاركة الفيديو

■ الهاتف

حدد القائمة < الضبط > الهاتف ثم حدد من بين الخيارات التالية:
ضبط اللغة – لضبط لغة شاشة الهاتف، حدد لغة الهاتف. ألي لتحديد اللغة تبعًا للمعلومات الموجودة على بطاقة SIM. لاختيار بطاقة لغة USIM، حدد لغة SIM. لضبط لغة تشغيل الأوامر الصوتية، حدد لغة التعرف على الصوت.
حالة الذاكرة – لعرض المساحة المستخدمة وغير المستخدمة على ذاكرة الهاتف

قفل المفاتيح آليًا – انظر "رموز الوصول" الصفحة ١٣.
قفل اللوحة برمز حماية – انظر "رموز الوصول" الصفحة ١٣.
التعرف على الصوت – لإجراء مكالمات هاتفية بواسطة نطق الاسم المحفوظ ضمن القائمة "الأسماء".

سؤال عن الطيران – انظر "وضع الطائرة" الصفحة ٢٨.

رسالة الترحيب – لكتابة الرسالة التي يتم عرضها عند تشغيل الهاتف

تحديثات الهاتف – لتحديث برامج الهاتف عند توفر تحديث لها

وضع الشبكة – لتحديد وضع ثنائي (UMTS أو GSM). لا يمكنك الوصول إلى هذا الخيار خلال مكالمة جارية.

اختيار المشغل – لضبط الهاتف لاختيار إحدى الشبكات الخلوية المتوفرة في منطقتك آلياً وعند تحديد نوع تحديث يدوي، يمكنك اختيار شبكة عقدت اتفاقية تجوال مع مزود الخدمة الخاص بك.

تشغيل التعليمات – لاختيار عرض الهاتف للتعليمات أم لا.

نغمة التشغيل – لاختيار إصدار الهاتف نغمة تشغيل عند بدء التشغيل الهاتف أم لا.

■ التعزيزات

يتم عرض هذه القائمة أو الخيارات التالية في حالة اتصال الهاتف حالياً أو من قبل بأحد تحسينات الهاتف المحمول المتوافقة.

اختر القائمة < الضبط > التعزيزات. اختر أحد التحسينات، ثم اختر من بين الخيارات التالية تبعاً للتحسين:

وضع الجهاز – لاختيار الوضع المطلوب تشغيله آلياً عند توصيل التحسين الذي تم اختياره بالهاتف.

الرد التلقائي – لضبط الهاتف بحيث يرد على المكالمات الواردة تلقائياً بعد مرور خمس ثوان. إذا تم ضبط القائمة < الضبط > النغمات < تنبيه المكالمات الواردة على نغمة تنبيه واحدة أو إيقاف، يتم إيقاف تشغيل وظيفة الرد الآلي.

■ التهيئة

يمكنك تهيئة الهاتف بواسطة الضبط المطلوب لخدمات معينة وذلك حتى يعمل الهاتف بطريقة صحيحة. كما قد يقوم مزود الخدمة بإرسال هذا الضبط إليك في شكل رسالة تهيئة.

حدد القائمة < الضبط > التهيئة ثم حدد من بين الخيارات التالية:

ضبط التهيئة الافتراضي – لعرض موفري الخدمة المحفوظين في الهاتف. لضبط إعدادات التهيئة الخاصة بموفر الخدمة باعتبارها إعدادات افتراضية، حدد خيارات < ضبط كافتراضي.

الافتراضي في التطبيقات – لتشغيل ضبط التهيئة الافتراضي بالنسبة للتطبيقات المدعومة.

نقطة الوصول المفضلة – لعرض نقاط الوصول المحفوظة. انتقل إلى إحدى نقاط الوصول، ثم حدد خيارات < التفاصيل لعرض اسم مزود الخدمة وحامل البيانات ونقطة وصول خدمة حزمة الراديو أو رقم اتصال GSM.

اتصال بالدعم – لتنزيل ضبط التهيئة من مزود الخدمة ضبط التهيئة الشخصية – لإضافة حسابات شخصية جديدة لخدمات متنوعة يدوياً، ولتشغيل هذه الحسابات أو حذفها. وتختلف هذه المعاملات باختلاف نوع الخدمة المختار.

■ استعادة ضبط المصنع

لإعادة تعيين بعض إعدادات الهاتف إلى قيمها الافتراضية، حدد القائمة < الضبط > استع. ضبط مصنع ثم أدخل رمز الحماية. لا يتم حذف الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة في الأسماء.

■ تحديثات برامج الهاتف

قد يقوم مزود الخدمة بإرسال تحديثات لبرامج الهاتف عبر الأثير مباشرة إلى جهازك. قد لا يتوافر هذا الخيار، تبعاً لهاتفك.



تحذير: إذا قمت بتثبيت تحديث برنامج، لا يمكنك استخدام الجهاز حتى لعمل مكالمات طوارئ حتى يتم انتهاء التثبيت وإعادة تشغيل الجهاز. تأكد من عمل نسخ احتياطية من البيانات قبل قبول تثبيت التحديث.

٧. التوصيل بالكمبيوتر

يمكنك إرسال رسائل بريد إلكتروني واستلامها، وكذلك الوصول إلى الإنترنت عند اتصال الهاتف بكمبيوتر متوافق عبر تقنية Bluetooth، أو عن طريق كبل بيانات. كما يمكنك استخدام الهاتف مع مجموعة متنوعة من تطبيقات اتصالات أجهزة الكمبيوتر وتطبيقات اتصالات البيانات.

■ Nokia PC Suite

وباستخدام Nokia PC Suite، يمكنك مزامنة الأسماء والتقويم والملاحظات وملاحظات المهام، فيما بين الهاتف والكمبيوتر المتوافق أو مركز خدمة الإنترنت عن بُعد (خدمة شبكة). ويمكنك العثور على مزيد من المعلومات، فضلاً عن معلومات حول

PC Suite على موقع Nokia على الويب
www.nokia.com/support، أو موقع Nokia المحلي
على الويب.

■ تطبيقات اتصال البيانات

لمزيد من المعلومات حول استخدام تطبيق اتصال البيانات، ارجع إلى الوثائق المرفقة بالتطبيق.

لا يوصى بإجراء مكالمات هاتفية أو الرد عليها أثناء الاتصال بالكمبيوتر، حيث قد يؤدي ذلك إلى تعطيل عملية الاتصال.

للحصول على أداء أفضل أثناء اتصالات البيانات، ضع الهاتف فوق سطح ثابت مع توجيه لوحة المفاتيح لأسفل. ولا تحرك الهاتف أثناء اتصال البيانات.

٨. الوسائط

يمكنك التقاط صور أو تسجيل مقاطع فيديو باستخدام الكاميرا ٢,٠ ميجابكسل المضمنة.

■ الكاميرا

تلتقط الكاميرا صورًا بتنسيق jpg، ويمكنك التكبير رقميًا حتى ثمانية أضعاف.

التقاط صورة

حدد القائمة < الوسائط > الكاميرا < التقاط. لالتقاط صورة أخرى، حدد رجوع، ولإرسال الصورة كرسالة وسائط متعددة، حدد إرسال سيحفظ الهاتف الصورة في الأستوديو < الصور. لتكبير الصورة أو تصغيرها، اضغط على مفتاح الصوت لأعلى أو لأسفل.

■ الفيديو

يمكنك تسجيل مقاطع الفيديو بتنسيق 3gp. أو mp4.

لضبط جودة مقاطع الفيديو، حدد القائمة < الوسائط > فيديو < خيارات < الضبط < جودة مقطع الفيديو < عالية، عادية أو أساسية. لتحديد الحد الأقصى لحجم الملفات، حدد القائمة < الوسائط < فيديو < خيارات < الضبط < طول لقطة الفيديو.

تسجيل مقطع فيديو

حدد القائمة > الوسائط > فيديو > تسجيل. لتكبير الصورة أو تصغيرها، اضغط على مفتاح الصوت لأعلى أو لأسفل.

■ مشغل الموسيقى

يحتوي الهاتف على مشغل موسيقى لأجل الاستماع إلى مسارات الموسيقى، أو التسجيلات، أو أي ملفات موسيقى MP3 أو MPEG4 أو AAC أو eAAC+ أو WMA قد قمت بنقلها إلى الهاتف باستخدام تطبيق Nokia Audio Manager والذي يعد جزءًا من Nokia PC Suite.

افتح مشغل الموسيقى، حدد القائمة > الوسائط > مشغل موسيقى.

الراديو

يعتمد راديو FM على هوائي خاص به بخلاف الهوائي الخاص بالهاتف. يلزم توصيل سماعة رأس متوافقة أو تعزيز بالهاتف لكي يمكن تشغيل راديو FM بشكل جيد.



تحذير: استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.

حدد القائمة < الوسائط > معادل الصوت. لاستخدام مفاتيح الرسومات ▲، ▼، ◀، ▶، أو الموجودة على الشاشة، انتقل يساراً أو يميناً للوصول إلى المفتاح المطلوب وقم باختياره.

حفظ المحطات

١. للبحث عن محطات الراديو، حدد واضغط على ◀ أو ▶.
- لتغيير تردد الراديو في خطوات ٠,٠٥، ميگاهرتز، اضغط على ◀ أو ▶.
٢. لحفظ المحطة على موقع بالذاكرة، اختر خيارات، ثم اختر حفظ المحطة.
٣. لتسمية محطة محفوظة، اختر خيارات < المحطات واختر المحطة، ثم اختر خيارات < إعادة تسمية ثم أدخل اسماً.

الاستماع

١. حدد القائمة < الوسائط > معادل الصوت.
٢. للتمرير إلى محطة الراديو التي تريدها، حدد ▲ أو ▼ ، أو اضغط على مفتاح سماعة الرأس.
٣. لتحديد أحد مواقع محطات الراديو، اضغط برفق على مفاتيح الأرقام المقابلة.
٤. حدد خيارات وحدد أحد الخيارات التالية:
إطفاء – لإيقاف تشغيل الراديو
حفظ المحطة – لحفظ محطة راديو جديدة بواسطة إدخال اسم المحطة. يظهر هذا الخيار فقط في حالة عدم حفظ محطة الراديو المحددة.
المحطات – لتحديد محطة محفوظة من القائمة. يمكن فقط الدخول إلى قائمة المحطات في حالة حفظ المحطة المحددة مسبقًا.
بحث عن كافة المحطات – للبحث عن كافة محطات الراديو التي يمكن للهاتف تلقيها
ضبط التردد – لإدخال تردد محطة الراديو.

الضبط – لتغيير الضبط الافتراضي للراديو.

دليل المحطات – للوصول إلى صفحات "الإذاعة المرئية" على الويب.

الإذاعة المرئية – لتعيين استخدام تطبيق "الإذاعة المرئية". قد ترسل بعض محطات الراديو نصًا أو معلومات رسومية يمكنك عرضها باستخدام "الإذاعة المرئية".

تشغيل الخدمة المرئية – لتعيين ما إذا كان تطبيق "الإذاعة المرئية" يبدأ تلقائيًا عند تشغيل الراديو أم لا.

يمكنك بصورة عادية إجراء مكالمة أو تلقي مكالمة أثناء الاستماع إلى الراديو. أثناء إجراء المكالمة، يتم كتم صوت الراديو.

في حالة قيام أحد التطبيقات التي تستخدم حزمة البيانات أو اتصال HSCSD بإرسال بيانات أو استقبالها، فقد تتداخل مع الراديو.

٩. معلومات البطارية وجهاز الشحن

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. البطارية المعدة للاستخدام مع هذا الجهاز هي BL-4U. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام نوع بطارية أو جهاز شحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

قم دائمًا بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛

معلومات البطارية وجهاز الشحن

حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تحدث تلامس في الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم. (وهي تشبه الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية). قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك. إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصل.

لا تتخلص من البطاريات بالقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقًا للقواعد المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكنًا. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو قطعها أو فتحها أو سحقها أو ثنيها أو إتلافها أو ثقبها أو تمزيقها. في حالة ارتشاح البطارية، لا تدع السائل

معلومات البطارية وجهاز الشحن

يلامس جلدك أو عينيك. في حالة حدوث الارتشاح، قم بغسل جلدك أو عينيك بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو إعادة تصنيعها أو تحاول إدراج عناصر دخيلة بها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى.

قد يؤدي الاستعمال الخاطئ للبطارية إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى. في حالة سقوط الهاتف أو البطارية - خاصة على سطح صلب- ولديك اعتقاد بأن البطارية قد تلفت، قم باصطحابها إلى أحد مراكز الخدمة لفحصها قبل مواصلة استعمالها.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط. لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن أو بطارية تالفة. احفظ البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال.

■ الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia

استخدم دومًا بطاريات Nokia الأصلية حفاظًا على سلامتك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية Nokia الأصلية، قم بشرائها من أحد وكلاء Nokia المعتمدين، وافحص المصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية:

لا يعد استكمال الخطوات بنجاح ضمانًا تامًا لأصلية وتوثيق البطارية. إذا كان هناك سببًا يدعو إلى الاعتقاد بأن هذه البطارية ليست بطارية Nokia الأصلية الموثوق بها، فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد لشركة Nokia كي تحصل على الدعم اللازم. سوف يفحص مركز خدمة أو وكيل Nokia

معلومات البطارية وجهاز الشحن

المعتمد البطارية للتأكد من أنها أصلية وموثقة. إذا تعذر التحقق من أصلية هذه البطارية، عليك أن تعيدها مرةً أخرى إلى مكان الشراء.

التحقق من أصلية الملصقات البارزة

١. ينبغي عند النظر إلى الملصق البارز؛ أن يظهر أمامك رمز اليدين المتشابكتين الخاص بـ Nokia من إحدى الزوايا وشعار أجهزة التعزيز الأصلية من Nokia عند النظر إلى العلامة نفسها من زاوية أخرى.



٢. عند إمالة الملصق إلى اليسار ثم اليمين ثم لأسفل ثم لأعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول شعار Nokia بالترتيب التالي: (١) نقطة إلى اليسار، (٢) نقطتان إلى اليمين، (٣) ثلاث نقاط لأسفل، (٤) أربع نقاط لأعلى.



ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟

إذا كنت لا تستطيع التأكد من أن بطارية Nokia التي تحمل ملصق Nokia البارز هي بطارية Nokia أصلية موثقة؛ فالرجاء عدم استخدام هذه البطارية. يجب عليك أن تأخذها إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل Nokia معتمد كي تحصل على المساعدة اللازمة. قد يكون من الخطر استخدام بطارية غير معتمدة من قبل المُصنع؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالجهاز وتعزيزات الخاصة به. كما قد يؤدي ذلك إلى إبطال أي اعتماد أو ضمان للجهاز. ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات Nokia الأصلية؛ قم بزيارتنا على الموقع: www.nokia.com/battery.

العناية والصيانة

- إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.
- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تماماً قبل إعادة تركيب البطارية.

العناية والصيانة

- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتتشوه أو تدوّب بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بألواح الدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
- لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
- لا تُطّل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- استخدم قطعة جافة ونظيفة وناعمة من القماش لتنظيف أية عدسات مثل الكاميرا ومستشعر القرب وعدسات مستشعر الضوء.
- استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائي بديل معتمد. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.

- استخدم أجهزة الشحن داخليًا.
 - قم دائمًا بإنشاء نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها مثل الأسماء وملاحظات التقويم.
 - أغلق الجهاز وقم بإخراج البطارية لإعادة ضبط الجهاز من حين إلى آخر للوصول إلى أداء مثالي.
- تنطبق هذه الاقتراحات أيضًا على الجهاز، أو البطارية، أو الشاحن أو أي تعزيزات أخرى. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

التخلص منها



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات

والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي وغيرها من الأماكن التي تتوفر بها نظم مجموعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.

عبر إعادة هذه المنتجات للتجميع فإنك تسهم في منع التخلص غير المسؤول من النفايات وتعزز من إعادة استخدام المواد المتاحة. تتوفر المزيد من المعلومات من خلال موزع المنتج، وهيئات التخلص من النفايات المحلية، والهيئات المحلية لمسؤولية المصنعين، أو الممثل المحلي لـ Nokia.

للحصول على البيان البيئي للمنتج أو إرشادات إعادة المنتج القديم، انتقل إلى المعلومات الخاصة بكل بلد على www.nokia.com.

معلومات إضافية لسلامتك

■ الأطفال الصغار

قد يحتوي الهاتف وتعزيزاته على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيدًا عن متناول الأطفال.

■ بيئة التشغيل

يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض لموجات (RF) عند استعماله إمّا في وضع الاستعمال العادي على الأذن أو عند وضعه على مسافة ١,٥ سم (٨/٥ بوصة) على الأقل من الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل لتشغيله وهو على الجسم، فينبغي ألا يحتوي أيّ منها على معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

سيحتاج الهاتف إلى اتصال عالي الجودة بالشبكة ليتمكن من إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. أحياناً قد تُوَجَّل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون هذا التوصيل متوفرًا. تأكد من اتباع إرشادات المسافة من الجسم المذكورة آنفاً حتى إنهاء عملية الإرسال.

بعض أجزاء الهاتف ممغنطة. قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين الممغنطة الأخرى قرب الهاتف لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

■ الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهواتف الخلوية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيباً أو الشركة المنتجة للمعدات الطبية لمعرفة ما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الوافية من الترددات اللاسلكية RF الخارجية أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستخدم المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.

الأجهزة الطبية المزروعة

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية بوجوب الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ ١٥,٣ سنتيمترًا (٦ بوصة) بين الهاتف والجهاز الطبي المزروع مثل جهاز ضبط ضربات القلب أو جهاز القلب المزروع لتفادي أي تشويش محتمل مع الجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- الاحتفاظ بالهاتف دومًا بعيدًا عن الأجهزة الطبية بمسافة لا تقل عن

- ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصة) في حالة تشغيل الهاتف.
 - عدم حمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
 - أثناء استخدام الهاتف، وضع الهاتف قرب الأذن المقابلة لجهة الجهاز الطبي وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
 - إغلاق الهاتف على الفور في حالة وجود أي سبب يدعو للتشكك في حدوث تشويش.
 - قراءة التوجيهات الخاصة بالشركة المنتجة للجهاز الطبي المزروع واتباعها.
- في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الهاتف مع جهاز طبي مزروع، يرجى استشارة مسئول الرعاية الطبية الخاص بك.

أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشاً لبعض أجهزة السمع. في هذه الحالة بإمكانك مراجعة مزود الخدمة.

■ السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبيًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وتحديد السرعة، والوسائد الهوائية الواقية)، وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الشركة

المنتجة أو الوكيل بخصوص سيارتك أو بخصوص المعدات الإضافية.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطرًا وربما تبطل أي ضمان خاص بالجهاز. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزأؤه أو تعزيزاته. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المخصص لانفخاخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيبًا صحيحًا قد ينجم عن انتفاخ الوسادة إصابة خطيرة.

يمنع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطرًا على عمل الطائرة ويكون مغلًا بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفًا للقانون.

■ أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أي منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامتنل لكافة الإعلانات والتعليمات. إن الأماكن القابلة للانفجار هي تلك المناطق التي يطلب منك عادةً فيها إطفاء محرك سيارتك. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجارًا أو حريقًا يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود

مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. نذكر بالحاجة إلى الانتباه إلى الأماكن التي تحظر استخدام أجهزة البث والإرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيرًا ما تكون مبيّنة بوضوح ولكن ليس دائمًا. منها الأماكن السفلية في الزوارق، ومناطق تحويل أو خزن المواد الكيماوية، والمناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. ينبغي مراجعة الشركات المنتجة للشاحنات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) لتحديد ما إذا كان يمكن استخدام الهاتف بأمان في أماكن وجود هذه الشاحنات أم لا.

■ مكالمات الطوارئ

هام: يعمل هذا الجهاز، باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. إذا كان الهاتف بدعم المكالمات الصوتية. عبر الإنترنت (مكالمات إنترنت)، قم بتنشيط كل من مكالمات الإنترنت والهاتف الخلوي. سوف يحاول الهاتف إجراء مكالمات طوارئ عبر الشبكات الخلوية وكذلك عبر مزود مكالمات الإنترنت في حالة تنشيط كليهما. لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كليةً على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية



لإجراء مكالمة طوارئ:

١. قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تحتاج للقيام بالإجراءات التالية تبعاً للهاتف:
 - تركيب بطاقة SIM إذا كان هاتفك يستخدم واحدة.
 - إزالة بعض عمليات حظر المكالمات التي تم تنشيطها بالهاتف.
 - تغيير الوضع من وضع عدم الاتصال أو وضع الطائرة إلى وضع نشط.
 ٢. اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات.
 ٣. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
 ٤. اضغط على مفتاح الاتصال.
- عند إجراء مكالمة طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنته المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.

■ معلومات عن شهادة (SAR)

يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك النقال هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قبل

معلومات إضافية لسلامتك

الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate (SAR) أو (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية. وأعلى قيمة SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ٠,٩٨ واط/كجم بالنسبة للجهاز RM-364، و ٠,٩٥ واط/كجم بالنسبة للجهاز RM-365 و ٠,٦٩ واط/كجم بالنسبة للجهاز RM-366.

وقد يؤدي استخدام الملحقات والتعزيزات بالهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب www.nokia.com.